

043 城市 · 环境 · 设计
2010/06

URBAN ENVIRONMENT DESIGN

建筑设计的材料语言（上）

RMB 88 HK \$ 120 US \$ 40
www.UENDbbs.com

ISSN 1672-9080



9 771672 908093



2010第二届天津(国际)城市园林景观绿化设计及设施展览会

2010 Tianjin Int'l City Garden & Landscape Design & Facilities Exhibition

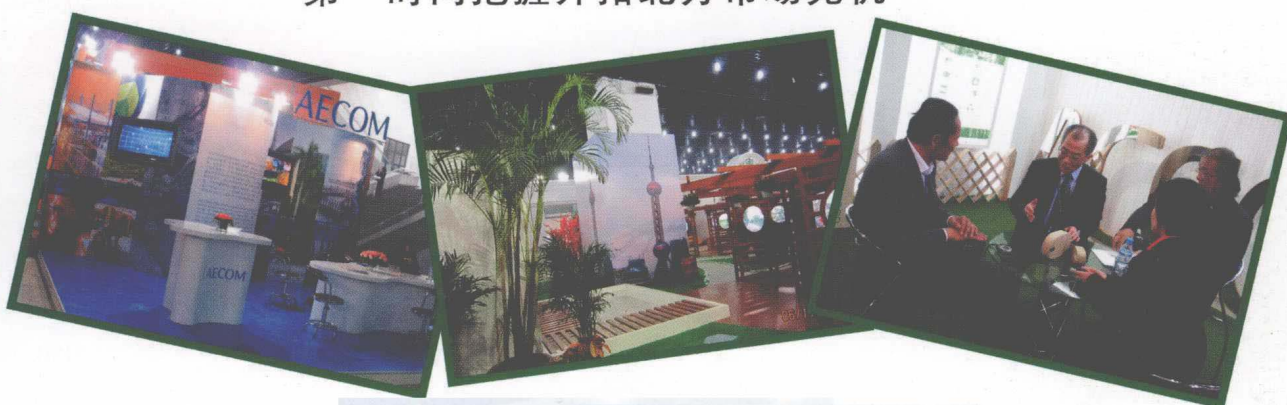
2010年8月26-28日 天津国展中心

August 26-28, 2010/ Intex Tianjin China

全国主要地区园林协会强强联手

再聚天津

邀您加盟全国园林景观行业贸易盛会
第一时间把握开拓北方市场先机



为建生态城市风光
打造中国园林之巅

主办单位
天津市园林绿化行业
上海市园林绿化行业
天津国展中心

协办单位
杭州市园林绿化行业协会
北京市园林绿化企业协会
深圳市风景园林协会
湖南省园林绿化协会
云南省园林行业协会
山东省风景园林协会

中国木材与木制品流通协会木材防腐专业委员会
中国资源综合利用协会木塑复合材料专业委员会
国际立体绿化促进组织

苏州市园林绿化行业协会
重庆市园林行业协会
武汉市城市园林绿化企业协会
海南省风景园林协会
广东省风景园林协会

敬请咨询

上海市园林绿化行业协会 Tel: +86-21-51586251 51586271

E-mail: slagta@163.com

天津市园林绿化行业协会 Tel: +86-22-23696833

天津国展中心 Tel: +86-22-28012988 28357483

www.slagta-expo.com

043
2010/06

URBAN ENVIRONMENT DESIGN

封面图说明:

材料是建筑师表达的语言, 石材、木材、玻璃等常规材料之外, 或许场地中的天空、云彩、光线, 甚至当地的特有色彩都将成为塑造建筑的重要材料。

设计者: 标准营造赵杨工作室

本刊声明:

1. 本刊所刊载的文章仅代表作者的观点, 并不完全代表编委及编辑部的观点, 欢迎读者对刊载内容展开学术批评和讨论。
2. 本刊保留所有刊载文章及图片的中文、电子、网络版的专有出版权, 未经许可, 任何人不得以营利为目的进行复制、转载、摘编、改编、翻译、注释、整理、编辑等, 本刊保留对侵权者采取法律行动的权利。
3. 本刊欢迎各设计单位及个人踊跃投稿, 本刊对来稿保留修改权, 有特殊要求者请事先声明, 请勿一稿多投。
4. 作者文责自负, 文中所引文献、图片要有出处。对于侵犯他人版权或其他权利的文稿、图片, 本刊不承担连带责任。
5. 本刊已被CNKI中国期刊全文数据库收录, 其文章著作权使用费与本刊稿酬一次性给付。如作者不同意文章被收录, 请来稿时向本刊声明, 本刊作适当处理。
6. 如有印装质量问题可按杂志社地址寄回退换。

All rights reserved. The contents may not be reproduced in any form, either in whole or in part, without written permission from the editorial department. The editors have attempted to trace and acknowledge all source for images used in this magazine, and we apologize for any errors and omissions.

主管单位:
北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

主办单位:
辽宁科学技术出版社有限责任公司
天津大学建筑学院

支持单位:
中国建筑学会

承办单位:
北京时代辽科图书有限责任公司

社长: 宋纯智
总编辑: 符宁
学术总监: 王明贤

编委会主任: 张 颀
编委: (以姓氏笔画为序)
丁沃沃、马岩松、王 竹、王 昀、王先勇、王建国、王 铁、王 辉、王 琼、王 路、王 澍、孔宇航、石铁矛、白 一、白祖华、刘 力、刘 成、刘 琦、刘 安、刘家琨、齐 欣、庄惟敏、吕 斌、朱文一、朱青生、朱 玲、朱 铭、孙一民、邹 颖、李兴钢、李保峰、李振宇、李晓东、杨 晔、吴志强、吴 钢、吴 晔、张永和、张宝贵、张 轲、张 颀、张姗姗、张 雷、郑 可、郑曙阳、单 军、柳亦春、易介中、周 恺、孟建民、赵小钧、赵万民、胡 越、费 菁、唐 建、徐卫国、章 明、康 慨、梅洪元、崔 彤、崔 愷、曾 坚、韩云峰、董 雅、蔡 强、魏春雨

主编: 彭礼孝
执行主编: 柳 青
副主编: 郭 健

责任编辑: 付 蓉
编辑: 赵 恣、付 蓉、岳 俊、熊 润
特约编辑: 黄元昭(中国台湾)
海外通讯员: 梁其伟(美国)、陈 曦(美国)、刘 思(德国)
美术总监: 路晓库
美术编辑: 赵忠华

运营总监: 杨纯红
广告热线: 010-88084420
传真: 010-88084405
电子邮箱: ued_forum@163.com

营销总监: 黄 琴
征订热线: 010-88381596
传真: 010-88384660
QQ: 17249939
电子邮箱: ued_sdlk@163.com

图书总监: 郑松昌
投稿热线: 010-88382455
传真: 010-88384660
电子邮箱: ued_book@163.com

出版:《城市环境设计》杂志社
地址:沈阳市和平区十一纬路29号
编辑:《城市环境设计》编辑部
地址:北京市海淀区甘家口阜成路北一街丙185号
邮编: 100037
电话: 010-88084405 88500251
传真: 010-88084405
网址: www.UENDbbs.com
电子邮箱: U_EN@163.com

刊期: 每月18日出刊
刊号: ISSN 1672-9080
CN21-1508 / TU

开户行: 中国工商银行北京百万庄支行
账号: 0200001409024573941
户名: 北京时代辽科图书有限责任公司
邮发代号: 8-575
发行: 辽宁省报刊发行局
国内订阅: 全国各地邮局
制版印刷: 北京利丰雅高长城印务有限公司
出版日期: 2010年6月18日
定价: RMB 88.00 US\$ 40.00 HK\$ 120.00

AUTHORITIES IN CHARGE:
Northern United Publishing & Media (Group) Company Limited

ORGANIZER:
Liaoning Science and Technology Publishing House CO., LTD
School of Architecture, Tianjin University

SUPPORTER:
The Architectural Society of China

OPERATOR:
Beijing Time Liaoning Science and Technology Publishing CO., LTD

PRESIDENT: Song Chunzhi
EDITORIAL DIRECTOR: Fu Ning
ACADEMIC DIRECTOR: Wang Mingxian

DIRECTOR OF EDITORIAL BOARD: Zhang Qi

EDITORIAL BOARD:
Ding Wowo, Ma Yansong, Wang Zhu, Wang Yun, Wang Xianrong, Wang Jianguo, Wang Tie, Wang Hui, Wang Qiong, Wang Lu, Wang Shu, Kong Yuhang, Shi Tiemao, Bai Yi, Bai Zuhua, Liu Li, Liu Kecheng, Liu Heng, Liu Lin'an, Liu Jiakun, Qi Xin, Zhuang Weimin, Lv Bin, Zhu Wenyi, Zhu Qingsheng, Zhu Ling, Zhu Pei, Sun Yimin, Zou Ying, Li Xinggang, Li Baofeng, Li Zhenyu, Li Xiaodong, Yang Ye, Wu Zhiqiang, Wu Gang, Wu Xi, Zhang Yonghe, Zhang Baogui, Zhang Ke, Zhang Qi, Zhang Shanshan, Zhang Lei, Zheng Ke, Zheng Shuyang, Shan Jun, Liu Yichun, Yi Jiezhong, Zhou Kai, Meng Jianmin, Zhao Xiaojun, Zhao Wanmin, Hu Yue, Qing Fei, Tang Jian, Xu Weiguang, Zhang Ming, Kang Kai, Mei Hongyuan, Cui Tong, Cui kai, Zeng Jian, Han Yunfeng, Dong Ya, Cai Qiang, Wei Chunyu

CHIEF EDITOR: Peng Lixiao
EXECUTIVE EDITOR: Liu Qing
ASSOCIATE EDITOR: Guo Jian

RESPONSIBLE EDITOR: Fu Rong
EDITOR: Filippa Zhao, Fu Rong, Yue Jun, Xiong Run
CONTRIBUTING EDITOR: Huang Yuanshao (Chinese Taipei)
OVERSEAS REPORTER: Liang Qiwei (USA), Chen Xi (USA), Liu Si (Germany)
ART DIRECTOR: Lu Xiaoku
ART EDITOR: Grashak Zhao

OPERATION DIRECTOR: Yang Chunhong
SUBSCRIPTION HOTLINE: 010-88084420
FAX: 010-88084405
E-MAIL: ued_forum@163.com

DISTRIBUTION DEPARTMENT DIRECTOR: Huang Qin
DISTRIBUTION HOTLINE: 010-88381596
FAX: 010-88384660
QQ: 17249939
E-MAIL: ued_sdlk@163.com

BOOK DEPARTMENT DIRECTOR: Zheng Songchang
DISTRIBUTION HOTLINE: 010-88382455
FAX: 010-88384660
E-MAIL: ued_book@163.com

PUBLISHED BY: Urban Environment Design Press
ADDRESS: No.29 Shiyiwei Road, Heping District, Shenyang
EDITORIAL: No.185, Beiyijie Street Fuchenglu Road, Ganjiakou, Haidian District, Beijing
POSTCODE: 100037
TEL: 010-88084405 88500251
FAX: 010-88084405
INTERNET: www.UENDbbs.com
E-MAIL: U_EN@163.com

DATE OF PUBLISHING: The 18th per month
ISSUE NUMBER:
ISSN 1672-9080
CN21-1508 / TU

BANK NAME: ICBC of Beijing Baiwanzhuang Branch
ACCOUNT NUMBER: 0200001409024573941
ACCOUNT NAME: Beijing Time Liaoning Science and Technology Publishing Co., Ltd.
POST ISSUE NUMBER: 8-575
DISTRIBUTION: Liaoning Periodical Distribution Bureau
SUBSCRIPTION: Local Post Office
PRINTER: Toppan Printer Co., Ltd.
PUBLISHING DATE: 18th June 2010
PRICE: RMB 88.00 US\$ 40.00 HK\$ 120.00

合作机构 COLLABORATOR

CCCB 巴塞罗那当代艺术中心
Centre de Cultura Comtemporanea de Barcelona

Aoa 智利建筑事务所协会
Asociacion de Oficinas de Arquitectos de Chile

SAFA 芬兰建筑师协会
Suomen Arkkitehtiliitto

媒体支持 MEDIA SUPPORT

ABBS 建筑论坛
Architecture Forum

筑龙网
zhulong.com

网易建筑
www.163.com

China Design.com
中国设计网

中国建筑装饰网
AAART.COM.CN

中国风景园林网
china.cmla.com.cn

LaGoo!
CHINA

联合主办单位 CO-ORGANIZER



天津大学建筑学院
School of Architecture, Tianjin University



辽宁科学技术出版社有限责任公司
Liaoning Science and Technology Publishing House CO., LTD

常务理事单位

MANAGING DIRECTOR UNITS



■ 清华大学建筑学院
School of Architecture, Tsinghua University
院长: 朱文一
地址: 北京市海淀区清华大学建筑学院
<http://www.arch.tsinghua.edu.cn/chs/index.htm>



■ 东南大学建筑学院
School of Architecture, Southeast University
院长: 王建国
地址: 江苏省南京市四牌楼2号
<http://arch.seu.edu.cn/main/main.asp>



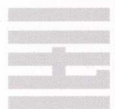
■ 西安建筑科技大学建筑学院
College of Architecture, Xi'an University of Architecture and Technology
院长: 刘克成
地址: 陕西省西安市雁塔路13号
<http://www.xauat.edu.cn/jczy/xsz.htm#>



■ 清华大学美术学院
Academy of Arts & Design, Tsinghua University
常务副院长: 郑曙暘
地址: 北京市海淀区清华大学美术学院
<http://ad.tsinghua.edu.cn/qhmy/index.jsp>



■ 中央美术学院建筑学院
College of Architecture, Central Academy of Fine Arts
院长: 吕品晶
地址: 北京市朝阳区花家地南街8号
<http://www.cafa.edu.cn/channel.asp>



■ 中国美术学院建筑艺术学院
College of Architecture and Art, China Academy of Art
院长: 王澍
地址: 浙江省杭州市南山路218号
<http://www.chinaacademyofart.com/setting/architecture/default.htm>



■ 洲联集团·五合国际
5+1 Werkhart
总顾问: 刘力
地址: 北京市海淀区西直门外大街168号腾达大厦25层
<http://www.werkhart.com/index.php/firm/intro>



■ 辽宁省建筑设计研究院
Liaoning Provincial Building Design & Research Institute
院长: 杨晔
地址: 辽宁省沈阳市和平区和和平南大街84号
<http://www.lnbdi.com.cn>



■ 齐欣建筑设计咨询有限公司
QIXin Architects and Engineers
董事长: 齐欣
地址: 北京市东城区东四北大街107号天海大厦B座602
<http://www.qixinatelier.com>



■ 杭州美苑景观建筑设计工程有限公司
Hangzhou Meiyuan Landscape Architectural Design Engineering Co., Ltd.
院长: 杨金花
地址: 北京市海淀区三里河路13号 中国建筑文化中心C座8004室
<http://www.meiyuancn.com>



■ 北京候鸟旅游景观规划设计院
院长: 韩云峰
地址: 北京市昌平区天通苑东三区56号楼1单元101栋
<http://www.hnnest.com>



■ 沈阳都市建筑设计有限公司
Urban Architecture Design Co., Ltd.
副总经理: 康慨
地址: 辽宁省沈阳市沈河区文艺路44号
<http://www.urban2001.cn>



■ 北京宝贵石艺科技有限公司
Baogui Artificial Stone Art, Science and Technology CO., LTD.
总经理: 张宝贵
地址: 北京昌平科技园区振兴路9号
<http://www.baogui.net>



■ 广州瀚华建筑设计有限公司
Guangzhou Hanhua Architects+Engineers Ltd.
董事长: 洗剑雄
地址: 广州市天河区黄埔大道中311号羊城创意园2-21栋
<http://www.hanhua.cn>

理事单位 DIRECTOR UNITS



■ 深圳市景观园林装饰设计工程有限公司
Landscape Decorative Design Engineering Co., Ltd. (Shenzhen)
总经理: 李澈
地址: 广东省深圳市华强北群星广场B座2401室
<http://www.landscape-cn.com>



■ DC国际
DC Alliance, Singapore
执行董事、首席建筑师: 平刚
地址: 上海市国泰路11号复旦科技园大厦A座1101-1102
<http://www.dc-singapore.com>



■ 苏州东方景深策划设计有限公司
Orient Jingshen Plan & Design Co., Ltd.
董事长: 冯晓东; 总经理: 吴昊
地址: 江苏省苏州市西环路2718号海弘大厦
<http://www.eastjs.com>



■ 北京清尚环艺建筑设计院有限公司
Beijing Qingshang Environmental Art & Architecture Design Institute Co., Ltd.
董事长: 吴晔
地址: 北京市海淀区农大南路1号院硅谷亮城7号楼
<http://qingshangsj.com>



■ 上房绿建·北斗星景观设计事务所
Shanghai SFLC Landscape Design Office
总经理: 虞金龙
地址: 上海市长宁区昭化路357号园区B栋11座一层
<http://www.yjl.com.cn>



■ 日冲商业(北京)有限公司
Oki Trading (Beijing) Co., Ltd.
董事长: 东润一郎
地址: 北京市东城区北三环东路36号环球贸易中心B栋22层
<http://www.okidata.com.cn>



■ 中国建筑材料联合会生态环境建材分会
Institute of Environmental Engineering China Building Materials Academy
秘书长: 王忠勇
地址: 北京市朝阳区管庄东里1号建材院西楼222室
<http://www.ebma.org.cn>

2010 / ISSUE 43

MATERIALS AND CONSTRUCTION OF ARCHITECTURE 1/ 建筑设计的材料语言(上) WEI CHUNYU - GEOREAPICAL INTERFACE TYPE / 魏春雨——地域界面类型

建筑材料及构造方式与建筑设计; 外墙建筑涂料; 清水混凝土及装饰混凝土; 砖砌体(砌块、花格)及面砖; 室外用防腐木材; 石材及石板幕墙; 塑料、薄膜; 建筑设计中各种材料及各种设计语言的综合运用……

CHIEF EDITOR'S MEETING ROOM ~ 主编会客厅

Dialogue with Wei Chunyu
对话魏春雨 15

TOPIC ~ 主题 MATERIALS AND CONSTRUCTION OF ARCHITECTURE 1 建筑设计的材料语言(上)

IN GENERAL
综述 18

褚智勇
Architectural Material and Construction
Affecting on Design
建筑材料及构造方式与建筑设计 19
Architectural Coating
外墙建筑涂料 20
Plain Concrete and Decorative
Concrete
清水混凝土及装饰混凝土 22
Brick (Block and Patterned) and Tile
砖砌体(砌块、花格)及面砖 24
Outdoor Preserved Wood
室外用防腐木材 26
Stone and Stong Wall
石材及石板幕墙 28
Plastics and Memberane
塑料、薄膜 31
Comprehensive Use of Materials and
Designing Languages
建筑设计中各种材料
及各种设计语言的综合运用 34

ARCHITECTS TALKING ABOUT MATERIALS 建筑师谈材料 38

Kengo Kuma: Materials Make
Architecture 'Dissolved'
隈研吾: 材料让建筑“消隐” 39
RyoTei Kaitatei Annex "Sou-An"
RyoTei Kaitatei Annex
"Sou-An" 分馆 41
Shisei-Kan Kyoto University of
Art and Design
京都造型艺术大学至诚馆 43
Museum of Kanayama Castle Ruin,
Kanayama Community Center
金山城堡遗址博物馆和金山社区中心 45
"Steel" House
钢质屋 48

Tiffany Ginza
蒂芙尼珠宝银座店改造 50
Wang Yun: The Disappearing White
王昀: 会消失的白色 54
Zhuang Weimin: Material is the
Vocabulary of Architects
庄惟敏: 材料是建筑师的语汇 58
2008 Beijing Olympics Shooting Range
2008年北京奥运会射击馆 60
2008 Beijing Olympics Judo and Taekondo
2008年北京奥运会柔道跆拳道馆 64
Han Dongqing: Self-Expression of Materiality
韩冬青: 材料的真实性何以自明 68
Bamboo Construction
竹构建筑 70
Brick Yard
砖院 74
Wang Hui: Materials as
Architectural Language of Visual Expression
王辉: 材料是建筑语言的视觉表 78
White Cloud Temple Jewelry Garden
白云观珍宝花园 80
Li Hu: The Reality of material
李虎: 材料的真实性 84
Nanjing Museum of Art and Architecture
南京艺术与建筑博物馆 87
Vanke Center
万科中心 90
Wu Gang: 'Whatever Her Makeup,
Always Radiates with Beauty'
吴钢: “淡妆浓抹总相宜” 94
Staff Service Center in UFIDA Soft Headquarter
北京用友软件总部员工服务中心 97
Zhao Yang: The Attitude of
Materials and Construction
赵扬: 材料和构造的态度 98
Niyang River Visitor Center
尼洋河游客中心 100
TZBP R&D Center
通州商务园研发中心 104
Sun Zonglie: Creation,
Cooperation and Reproducing
孙宗列: 创作、合作与二次创作 107
Li Yinong: The Charm of Materials
And The Creative Skin of Building
李亦农: 材料魅力与建筑的
表皮创意 110

PAVILION OF SPECIAL
MATERIALS
特色材料馆 112
Low-Carbon among Folks,
Low-Carbon in Heart
低碳在民间 低碳在民心 113
Innovative Application of Bamboo
竹材新解 116
Surreal Acrylic
超现实感的亚克力 118
Composition Brings New Idea
组合带来新创意 120

FORUM ~ 论坛

Hunan Architecture
Activity-Excursion-Proposal
湖南·建筑·运动·考察·报告
缘起 122
第一回: 齐聚长沙·建筑 125
第二回: 奇袭洪江·运动 126
第三回: 畅言凤凰·考察 134
第四回: 献计吉首·报告 142

PEOPLE ~ 人物 WEI CHUNYU GEOREAPICAL INTERFACE TYPE 魏春雨——地域界面类型

Freedom Within Limitations
About Regionalist Design
and Construction Activities
制约下的游离
有关地方营造设计活动 162
Buildings of Law School and
Architecture College, Hunan University
湖南大学法学院、
建筑学院建筑群 168
Comprehensive Teaching Building,
Hunan University
湖南大学综合教学楼 174
Software School, Hunan University
湖南大学软件学院 178
Hunan Civil Information Center
湖南公民信息中心 181
National Archives of Changsha
长沙市国家综合档案馆 182
Conseratory of Music,
Hunan Normal University
湖南师范大学音乐学院 184
Zhangjiajie Museum
张家界博物馆 188
Hope Primary School of Hanpo
寒坡希望小学 190
Design of "Construction Workgroup"
West Street
西街营造坊 192
Impression of Mortise and Tenon
榫卯印象 194
Installation: City Images
装置艺术: 城市意象 196
New Practice on Regionalism
新地域实践
魏春雨建筑作品研讨会 198

COLUMN ~ 专栏

建筑师对话艺术家
奥拉维尔·埃利亚松、马岩松
Feelings are Facts
感觉即真实 204
艺术家
徐冰
Phoenix
凤凰 208
景观设计
BAM
Nature is an Idea
理念构筑自然 216
Aluminati Installation
ALUMINATI装置 218
Biomis-Aesthetope
高盛总部屋顶绿化 222
Garden Game
花园游戏 226
L'Idiot: Smooth vs. Rough
里帝欧餐厅: 粗犷对决流畅 228
Velopark Competition
室内自行车场 232
参数化设计
RUR
O-14 Office Building
O-14办公楼 236
Aeon II Office Building
AEON II办公楼 240
Vector Walls
矢量墙 244
Alishan Tourist Routes
阿里山旅游火车站 248
室内设计
贾立
The Art of Communication
沟通的艺术 252
易介中专栏
East and West
东写西读 254
解读大师
The Combination of Machine and Poetry
The Life and Works about Paul Nelson
机器与诗意的结合:
保罗·尼尔森生平与作品简介 256
建筑师语录 267
读书廊
the presence of material
史永高: 《材料呈现》 268

高效 X 2 =

按张收费更划算!

有倍无患

- 1200dpi的输出分辨率，图像增强可达4800dpi，内置Fiery色彩服务器
- 平进平出的走纸路径，不易卡纸
- 纸张适应能力强，支持268克介质打印，打印幅面可至328X1200mm
- 整机操作简便，特设帮助键，助您轻松排除故障
- 卓越的成本控制



LED
PRINTING TECH.
引领打印科技

专业生产型A3彩色一体机
C9800MFP

专业生产型A3彩色数码输出设备
C9800n



船舶中心

Guinée et Potin 建筑事务所

项目位于法国布列塔尼的Pleneuf Val-André，项目面积718m²，由Guinée et Potin 建筑事务所于2010年初建成。摄影师：Stéphane Chalmeau。

项目需要嵌入当地的环境。从独立的集合体方面说，项目成为了一个元素聚集和混搭在一起的空间。项目在西南方向的海滨通过强调悬崖和岩体划定了3个面，堆积了3层空间，减少了占地面积和对环境的侵占。低层是木质的，有一个连续的红杉表皮，能够抵抗非常潮湿的滨海环境，上面有大拉门。中层以玻璃为主要建造材料，面向西南。门卫室的表皮是彩色玻璃，与背后的城镇色调相呼应。最高层是栗色的混凝土，通过浸染制造出多变的混凝土表面，制造出了岩石一般的效果。



SMOG

建筑师：Sebastian Bravo

项目位于智利的圣地亚哥，项目面积140m²，由建筑师Sebastian Bravo于2010年初建成。项目所在地旁边有圣地亚哥最主要的超市“La Vega”，还有中国、韩国和中东的移民区以及带有自己社区的营业机构和特色商店。这个地区的特色是有趣的小店和适合闲逛的小街。

项目有一个开敞明亮的“空”间，曾经是一个动画工作室，项目只改造这个工作室的私人部分，包括会议室、入口登记处、餐厅、浴室、厨房等。由于资金的短缺，项目选择了最便宜的材料，地板、墙面和窗都保持现状，弯曲的天花板被清除，剩下原来的木质和金属的结构。



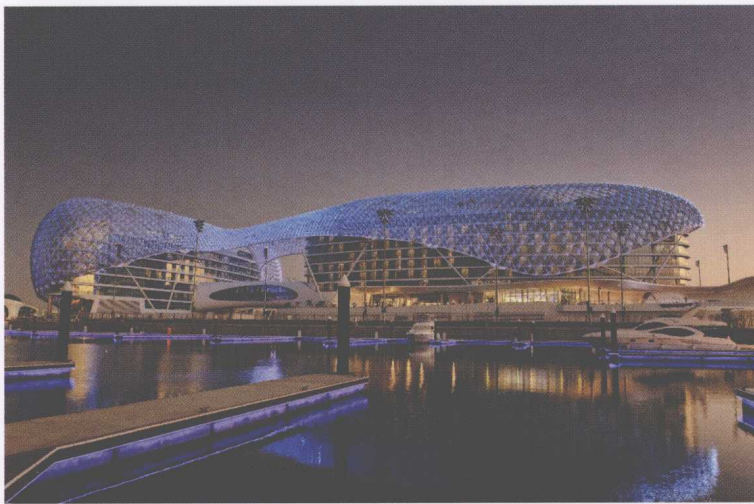
Dolni Dobrouc 体育馆

Alexandr Skalicky建筑事务所

项目位于捷克的Dolni Dobrouc，由Alexandr Skalicky建筑事务所于2009年建成。

由于项目建造的资金来源于一个小村的政府，体育馆的结构非常简单，建筑设计也采用了最直观的表达。在灰色面板组成的正立面和彩色的室内墙旁边，是明显的数字，引喻了体育的主题。体育馆内不同的单元，如储藏室、走廊、健身房等采用了与竞技场所不同的颜色。项目室内的墙、地板和天花板的装饰也非常简单，直接使用了朴实无华的结构。



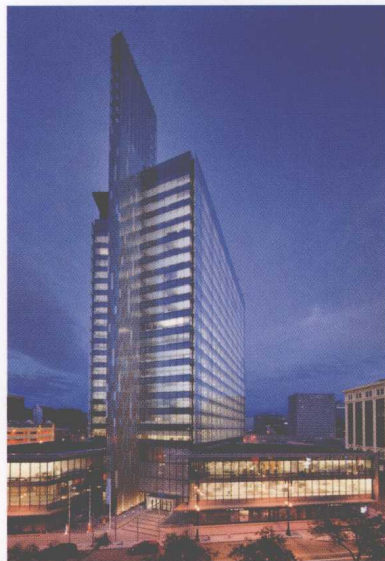


Yas酒店 〇〇 Asymptote建筑事务所

项目位于阿联酋的阿布扎比，建筑面积85 000m²，由Asymptote建筑事务所于2009年10月建成。项目拥有500个房间，带有一系列综合设施，是Yas海滨投资3.6亿美元的野心勃勃的计划之一，也是为了F1赛事准备的。同时，它也将成为这里的地标建筑。它的设计源于伊斯兰艺术中对速度、移动和几何艺术的表达。项目的建筑工程也可圈可点，项目长217m的曲面通过钢和5 800片钻石形状的玻璃板支撑。这个框架薄壳结构为建筑提供了一个空气般的面纱，覆盖了两个酒店塔楼并且横跨F1赛道。整个的珠宝式样的建筑设计从视觉角度回应了这个场地的权力气息和F1令人窒息的比赛氛围，同时也是一个极佳的庆祝场所。

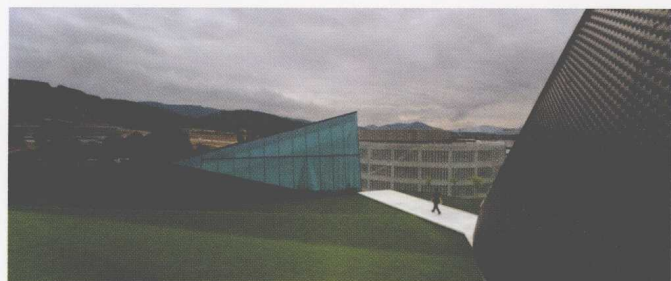
Manitoba 水电站总部大楼 KPMB 建筑事务所 〇

项目位于加拿大的Manitoba，建筑面积64 590m²，由KPMB建筑事务所于2009年建成。摄影师：Eduard Hueber。Manitoba水电站是Manitoba省最重要的公共设施之一，是加拿大第四大电力机构，为全世界提供低压电。它的能量几乎全部来源于自我更新的水资源。它的新总部大楼考虑到可持续发展并且经得住时间考验，采用最新的科技，是第一栋“活着的建筑”，并且可以对当地的气候变化做出反应。Manitoba全年的极端温差从-35℃到+34℃。建筑能耗比北美极端气候下建筑通常的能耗显著减小。建筑上的解决方式回应了委托人的要求，实现了能源在不与建筑质量和室内宜居环境妥协的条件下自由转换。



Huanacu 仓库和办公室 tFPS建筑事务所 〇

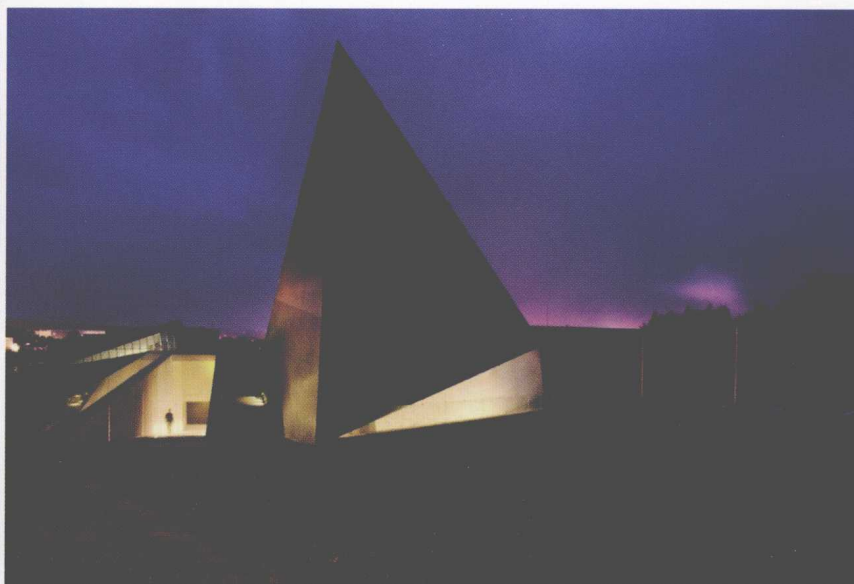
项目位于智利的圣地亚哥，占地面积3128m²，建筑面积1670m²，于2009年建成。项目包括一个大型仓库（带有办公室和展示间），一个“凉室”（为客人准备），还有一个与旁边传统工业建筑完全不同的外表。外表的形式可以反映公司的运作逻辑。一系列的折叠使建筑生成了两个前脸，模度和比例都满足附近工业建筑的现状背景，之后建筑师在建筑中插入单元化的场景，用来承担不同的活动。西立面的第二个折叠制造出办公室的空间，使得客户的视线可以看到不久即将建成的Los Maitenes公园，看不到旁边的工业建筑。



BTEK科技研发中心 ACXT建筑事务所

项目位于西班牙的Bizkaia的Vizcaya科技园的制高点，邻近毕尔巴鄂机场跑道。建筑本身同时成为了附近的景观地标。项目面积2 600m²，由ACXT建筑事务所于2009年建成。

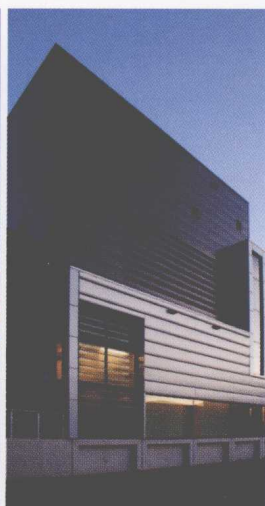
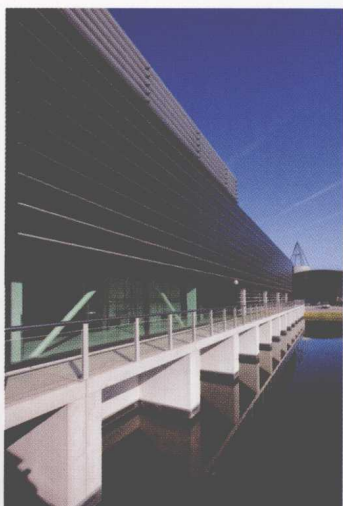
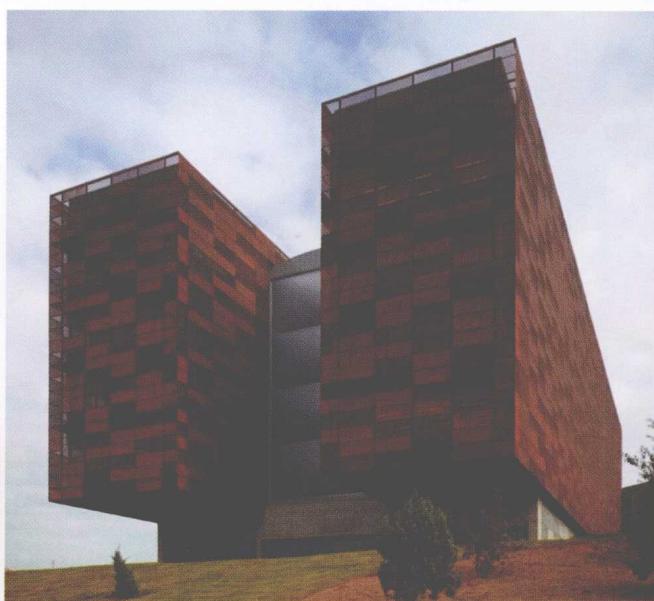
项目的推广公司Vizcaya科技园让建筑师做到了以下几点：建造一个灵活可变的展示空间，支持所有性质的展览；装置需要高度环保，使用可更新能源。于是建筑师使用了三角形的覆土建筑与科技园的Logo相吻合，并采用太阳能板以获取能源。



Yapi Kredi银行学院扩建 TEGET建筑事务所

项目位于土耳其的伊斯坦布尔，建筑面积9 500m²，由TEGET建筑事务所于2009年建成。

项目是在原英国建筑师John McAslan设计的大楼之上的扩建。新楼没有简单地重复现有的10个方盒子，而是通过抽象的表达使得建筑成为了一个背景。它通过没有尺度的伸出建筑的铜梁表达了建筑自身的组织方式。教室、公共空间和会议室的组织保持了严谨的风格。一条街道联系起了这个综合体的所有道路流线。中央空间的设计与外表设计完全不同。在这里，铜被剥落，替换成为带有学院派颜色的织物软装饰。项目包括银行和相关学院，新人将在此被培训成为熟练的业务员。



Van Leeuwenhoek 实验室 DHV建筑事务所

项目位于荷兰代尔夫特，委托人TNO金融和房地产公司，由DHV建筑事务所负责建筑设计、结构工程、房屋建造。项目建筑面积10 300m²，其中包括5 600m²GFA实验室。项目于2009年建成。

Van Leeuwenhoek实验室是一个高级科研机构，主要研究纳米技术。这个实验室的特殊之处在于，它是一个国家级的研究机构和大学科研机构共同主导的，其中包含了科学、教育、研究和商业机构。作为一个工业建筑，它的特点是其配置是务实的，并与实验过程相关。与学校不同，其中的剧院和图书馆不是以使用者为本，而是以实验过程为本。



Allandale 住宅

建筑师: 小William O' Brien ◀

Allandale住宅是“A”形的, 是小William O' Brien为一位特殊的鉴赏家和她的家庭而设计的。它为有目的的收藏和艺术鉴赏提供了活动和分类储藏空间。酒、限量版图书、鸟类标本和一个麋鹿头骨都被布置在这个小的度假住宅中。这栋住宅连接了三个水平的挤压层。住宅西部有一个图书馆、酒窖和车库。在中部“A”形较宽的地方有跃层的卧室和卫生间。在东部宽度适中的地方是餐厅、厨房和起居室。建筑的目标是扩展三角形剖面的使用空间, 使得使用空间向上延展, 将锐角空间通过储藏室、电线通路和加厚墙壁的方式利用起来。



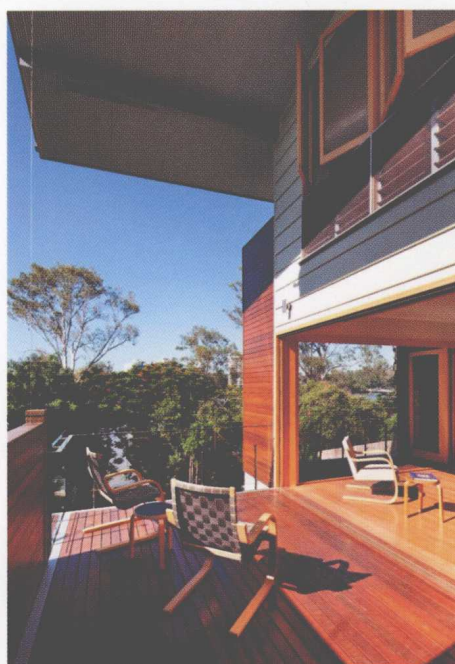
国家基因组实验室

TEN建筑事务所

这个实验室其实是墨西哥农业学院的分支机构。项目位于墨西哥的Guangjuato, 委托人是墨西哥国家基因组和物种多样性组织, 由TEN建筑事务所于2010年建成。

项目所在地号称墨西哥的粮仓。建筑位于一片荒地上, 通过一条假的线条, 隐喻建筑被分为实验室和办公区两部分, 同时强调了中间作为联系的公共空间。

这个项目位于人工环境中, 项目周边产生了一个新的地形, 将实验室嵌入区块中, 通过平台将室内外空间联系起来。平台和天井将阳光带入实验室。实验室创造了私人空间或者系列空间以供科研, 这种设置也方便对实验环境的控制。相反的是, 办公区和礼堂则是大量使用科技手段。



山脚下的生态住宅

Riddel建筑事务所 ▶

项目位于澳大利亚的布里斯班, 建筑面积261m², 由Riddel建筑事务所于2010年建成, 摄影师: Christopher Frederick Jones。

这座住宅用回收材料建造, 材料的80%来源于20世纪30年代在狭窄的河边建成的现已拆迁的房屋。所有附加的材料都产自当地, 避免了长途运输, 同时采用当地技术。

这幢3层住宅考虑了澳大利亚的气候, 最大程度地利用自然设计了通风和采光照明系统。项目由两部分组成, 由一条通风的走廊和住宅部分组成。大玻璃窗提供了良好的视线, 可以看到附近的河水、丘陵, 并且减少了对人工光的依赖。住宅部分采用板材, 宣扬了休闲的生活情调和昆士兰州的社会美学。

这栋建筑完全能够在供水和能源方面自给自足, 甚至还能自发调节室温和湿度。北向的屋顶上设置3千伏的太阳能光伏板, 每天能提供15kwh的能源。

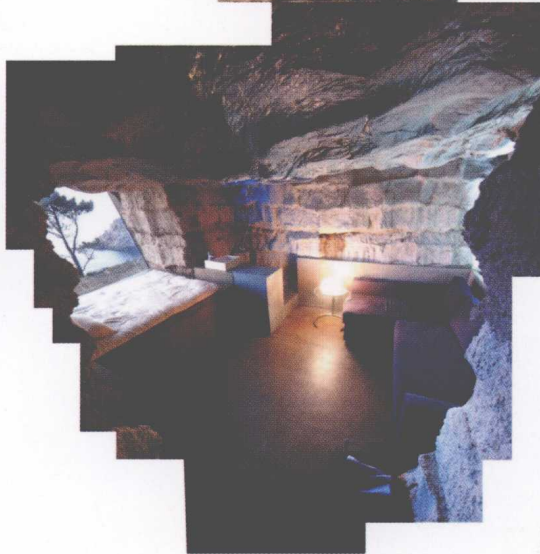
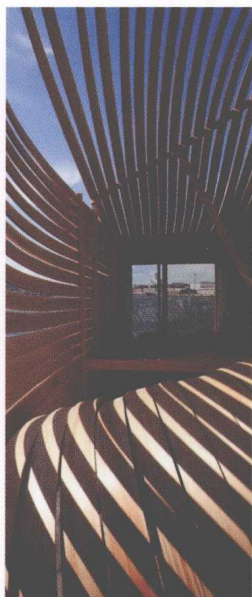


Mapungubwe 研究中心 Peter Rich建筑事务所

Mapungubwe位于南非北部与博茨瓦纳和津巴布韦交界的国境线上，从13世纪开始就成为金矿区，但是之后经历了700年的萧条，直到1933年被再次发现。现在的城镇成为了联合国教科文组织的世界遗产，保留着南非早期最复杂的上流社会建筑群。除了文化资源外，这里也有丰富的动植物资源。Peter Rich建筑事务所设计了一个1 500m²的研究中心，讲述了这里的建筑艺术。研究中心用石材砌成穹顶承重。穹顶的结构通过麻省理工学院和剑桥大学的数据支持，采用了具有600年历史的低技术建造方式以节约成本，同时对环境不造成伤害。这样做也整合了当地的低技术工人，为他们提供了就业机会。整个穹顶用了200 000多块瓦。项目于2009年建成。

WISA 木质酒店

项目位于芬兰赫尔辛基南港，建筑面积30~40m²，结构完全是木材，仅仅在窗上用了bolo。项目建成于2009年，由UPM公司拍摄。环绕着项目的都是赫尔辛基200年历史的老房子。建筑师原本是室内设计师，她借此强调了木材在建筑和室内设计中的重要性。WISA木质酒店是木质建筑的典范。木材在其中既是框架承重的结构部件，又是墙、天花板和地板的室内装饰材料。整个建筑是用芬兰的松木、云杉和白桦建造的，表现了每种木材的特点。中庭的形状柔化了木质缺乏生气的特点，而且这也是建筑最具有挑战性的部分。长而弯曲的松木板半遮半掩包裹着部分露台，炫目而迷人。它也有防风的作用，并将北欧斜长的阳光引入庭院，让光影在庭院中变化。



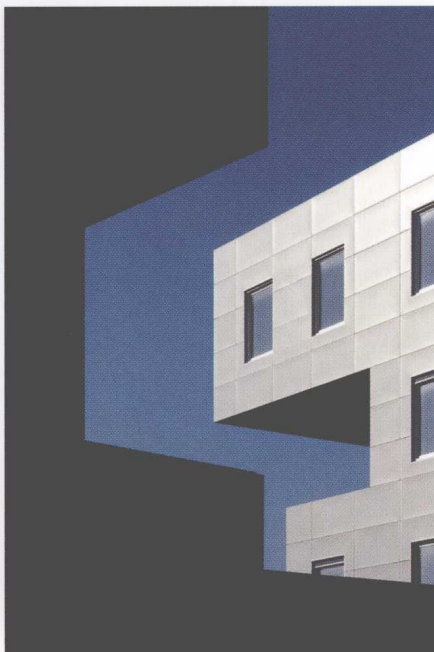
松露屋 Ensamble建筑工作室

项目位于西班牙Costa da Morte，建筑面积25m²，由Ensamble建筑工作室于2010年建成。松露屋外部由土制成，里面充满了空气。建筑空间是从整块石头中雕凿出的，与当地环境相融合。它用矿石一般的建筑结构伪装了自身。建筑师在地面上挖了个洞，将它顶上的土移开，堆在一边，得到了一个随机形状的外圈。之后建筑师将空气作为材料，将干草包填进去，再向里面灌水。水把空气压向土壤四周，土壤与空气接触，变得坚硬，再注入混凝土。等到混凝土变硬时，将建筑取出，把里面的干草包及包裹在建筑外的土壤清除，就得到了一个非规则形体的混凝土外皮的空间。这种建造方式与自然界中松露的生长方式相同。

Custoias足球俱乐部 ◀

建筑师: Guilherme Machado Vaz

项目位于葡萄牙的Matosinhos。建筑面积包括球场共9000m²。由Guilherme Machado Vaz于2009年建成。俱乐部平台被设置在中间层，在足球场的下部。所有的设备都在球场下方，外面是花园，与俱乐部外界的环境产生联系。颜色被用来尝试表达建筑的可塑性和建筑的复杂性。矿石一样的建筑就像是被一把刀雕刻出的。这样便创造出了人工景观，使得运动员以此增加了比赛的活力。



“晃动”办公楼 Zerodegree建筑事务所 ▶

Zerodegree建筑事务所的Yushi Uehara带头设计了这栋办公楼。项目位于荷兰格罗宁根，2010年建成。建筑师认为“个人经历”是建筑要传达给下一代最重要的东西。所以项目要提供富有活力的外形，与使用者产生互动。委托人要求建筑师要为集办公、实验为一体的两栋楼“用有限的能源创造出有影响力的外观”。所以建筑空间要像牛仔裤那样适合每种活动和工作。

所以建筑就被设计成了方盒子，其中所有的办公空间维度都不同。楼层平面图被最简化，只有楼层之间的空间错动，而不涉及到结构。为了节约开支，立面采用钢板，包裹了50%的玻璃幕墙。

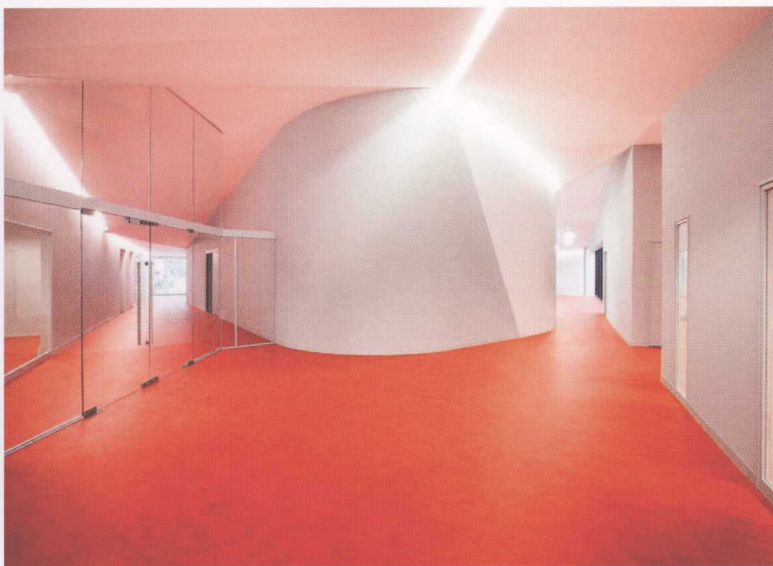
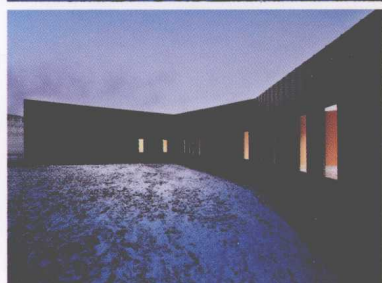
多媒体教育学中心 Beal & Blanckaert建筑事务所 ▶

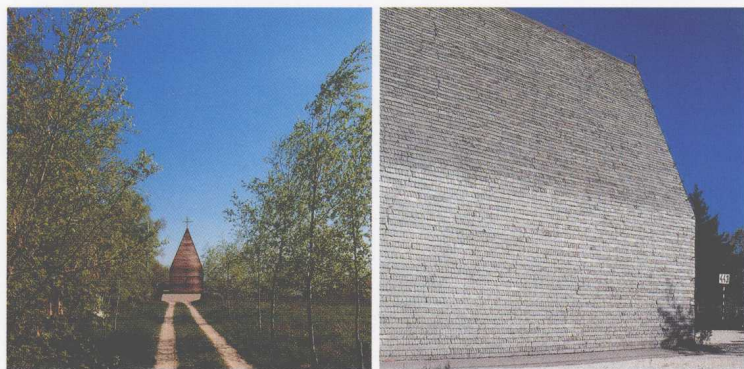
项目位于法国巴黎，建筑面积950m²，由Beal & Blanckaert建筑事务所于2009年建成。

项目属于里尔科技一大巴黎分校的一部分，它组合了校园中全部的通讯马达和一个非常先进的录音杆，在北巴黎地区首屈一指。

建筑师在城市化还是景观化的建筑表达上犹豫不决，最后决定抛弃所有的想法，在场地上建立一个完全新的建筑，与校园的其他设施相关联，但是又互相看不到对方。

一个在十字形图案上被规定的自由的几何形体，带有不同功能的两翼。周边土地的几何形态处理使得项目的屋顶也按照相同的手段得以设计。除了屋顶，建筑立面表皮采用了折叠的黑色锌板，将建筑物的功能属性表达出来。





Tarnow礼拜堂 Beton建筑事务所

Beton建筑事务所的Marta Rowinska和Lech Rowinski于2009年在波兰的Tarnow设计建造了一座礼拜堂。这座礼拜堂为当地社区提供了祈祷的场所，除了一面玻璃的墙之外全部木质。并且建筑没有窗。透过玻璃墙看到远处的河水，村民会感受到内心的平静。木质的屋顶悄无声息地倾斜下来并且转换成为外墙。项目的每个元素都试图寻找到宗教的强势和设计语言简单优雅之间的平衡。

此外，项目也包含有为社区提供工作机会的意义。礼拜堂是由村里的不熟练工人建造的，所以必须采用低技策略。项目几乎没有细节，也没有炫目的元素。这也是一个实验——如何用粗糙、简单的材料和低端技术建造高质量的空间。

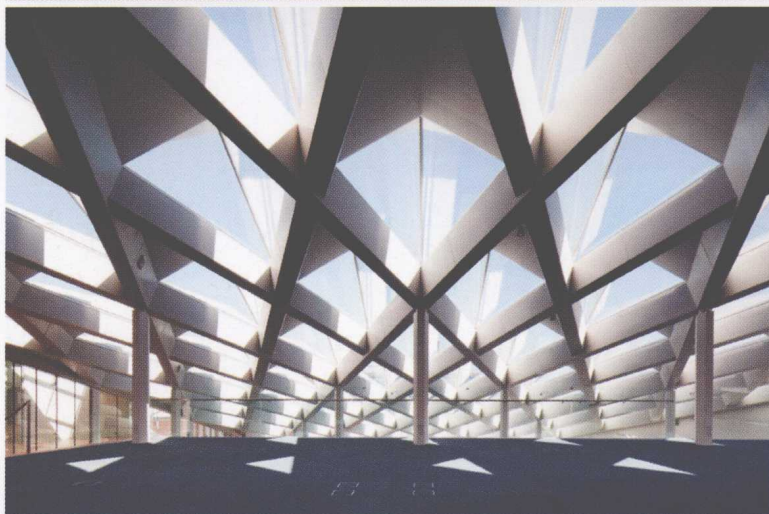
Middelfart储蓄银行 3XN建筑事务所

项目位于丹麦Middelfart建筑面积5 000 m²，建成时间为2010年。摄影师：Adam Mørk。

3XN的远见和感情使他们赢得了为Middelfart储蓄银行设计新总部办公楼的机会，委托人要求建筑内部环境要适宜工作，并且有高质量的设计，以便日后沿着海港扩张。

一个大屋顶覆盖建筑中所有的功能区，屋顶是优雅の木结构，有着大量的开敞空间，将充足的自然光引入室内，并且使人从室内任何角落都能眺望大海。这样，自然光为银行创造了有好的气氛。

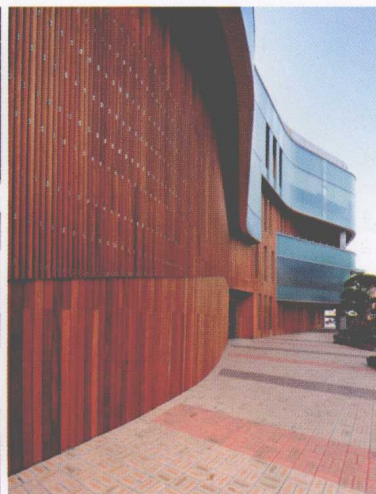
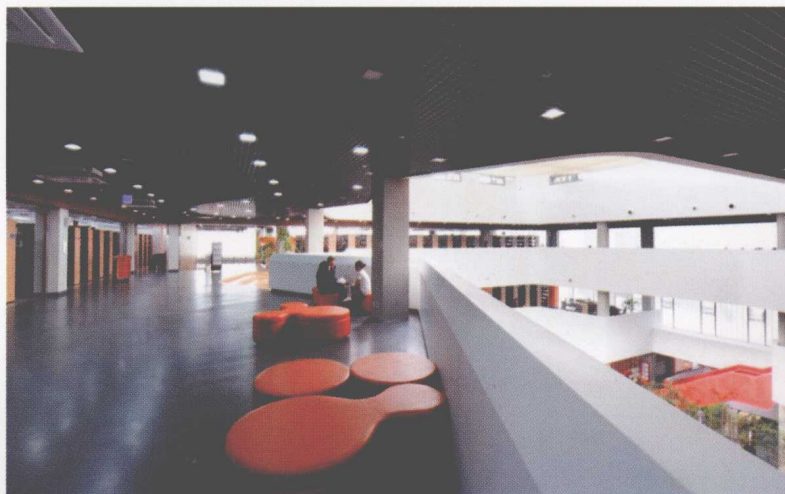
83个棱镜反射日光，使得屋顶显得壮观，并且塑造了建筑其他部位的几何形态。从海港前沿的海滨景观到建筑四周的木板表皮，这个屋顶不仅塑造了完美的海景视线，也将功能性融入其中。



明知大学Bangmok图书馆 Gansam建筑事务所

项目位于韩国首尔的明知大学，由Gansam建筑事务所于2010年建成。

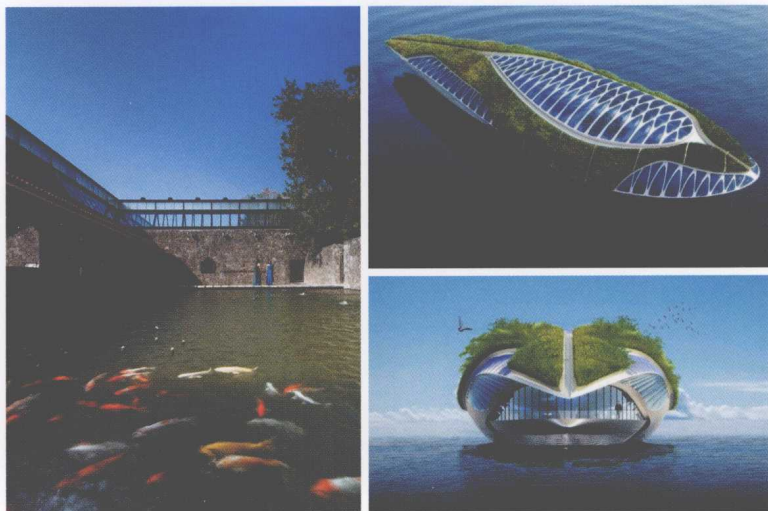
项目有一个圆滑的曲面，表现了明知大学欢迎新生的态度，并且与大学的宿舍楼及其他设施的风格相融合。图书馆的广场嵌入建筑，作为一个储藏图书的功能区。弧形的外墙使用了U形玻璃。U形玻璃不直接反光，而是将光线过滤，创造出一个温暖舒适的环境。建筑墙面和广场采用木质外皮（IPE），表达了书籍、纸张和书架的自然属性，同时也通过材料的肌理表达了时间的流逝感。



漂浮公园

建筑师: Vincent Callebaut

建筑师Vincent Callebaut 从全球性气候、能源问题出发设计的绿色生态系统, 零碳排放的架构是基于可再生能源。这是一个巨型的海上漂浮物, 也可以称为两栖舰艇, 从整体形态来看采用仿生的设计, 像一头巨鲸正在大海中游弋。它的“身躯”上被一层绿色的生态植物覆盖, 顶部的光伏太阳能电池和液压气动薄膜是这个巨型公园的动力支撑, 其内设计了完善的生态系统。

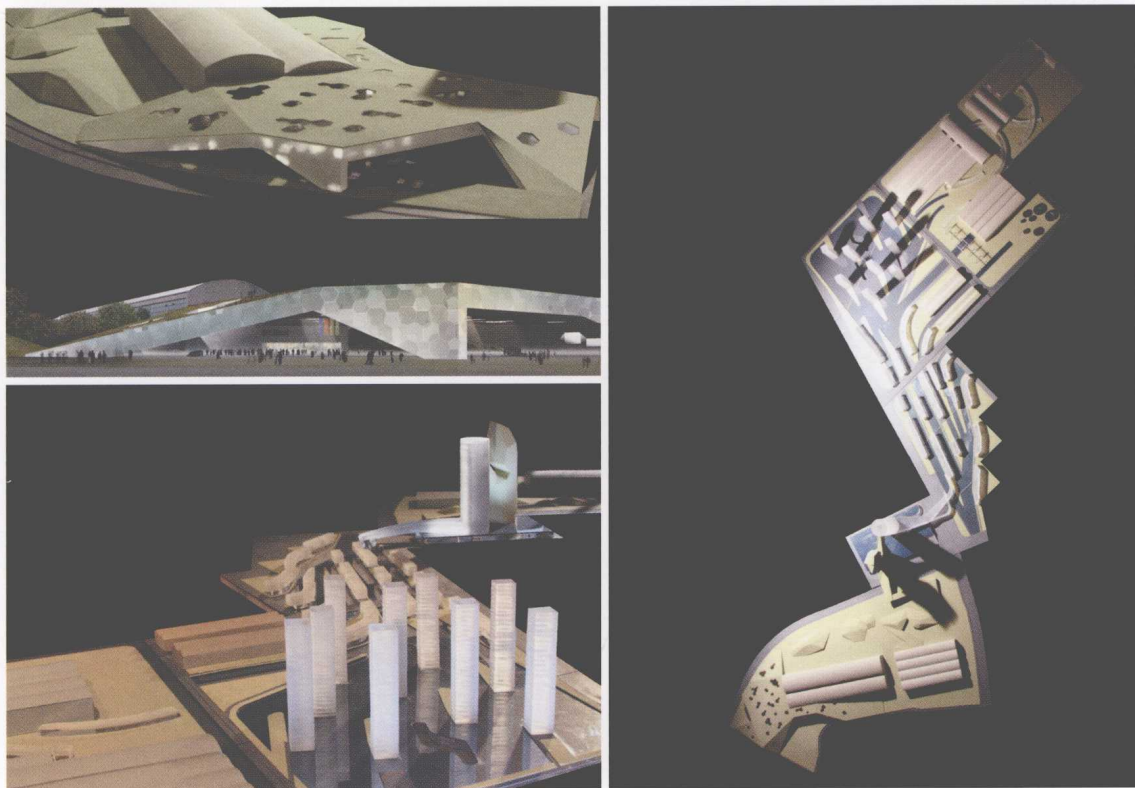
越南水泥工业集团总部
KPS建筑设计事务所

2010年3月23日, KSP在河内签署了一个待建项目的合同。项目是越南水泥工业集团总部。这是KSP在越南第一个待建项目, 并且将很快建成。这栋新的办公总部是一栋带有5层裙房的135m高的塔楼。项目早在2008年4月就竞标成功, 但直到现在才开始兴建。

斯蒂文·霍尔建筑师事务所
杭州杭氧杭锅设计竞赛

斯蒂文·霍尔建筑师事务所荣获重建中国杭州杭氧杭锅地块的设计竞赛第一名。此项目总体规划包含住宅塔楼, 国际城市博览中心, 集艺术画廊、餐厅、演艺和会展等功能于一体的空间。在蝴蝶结形基地的中心位置, 山之塔和水之塔垂直交汇, 一座塔楼转折分支, 流向杭氧原址的区域; 另一座塔楼引向杭锅原址, 成为该区起伏的景观地形。

基地北边是个休闲的平行运河区, 提供了多种户型与西湖石灯塔中汲取灵感的灯塔群。夹有太阳能光伏片的玻璃幕墙在白天收集太阳能, 到了夜晚每一座灯塔的一面都会透过菲涅耳玻璃发光, 将白天收集的能量反射至水中。基地南面是一个种植了天然草坪的倾斜地形为了采光被穿透。跨越一个大型的公共水院, 这个建筑用了威尔·费兰十二面体桁架结构, 包含了酒店、餐厅和咖啡厅等功能。

Pontifical Lateran大学图书馆扩建
King Roselli建筑事务所

没有谁比建造Vatican大学图书馆的教皇保罗二世更加保守的了, 于是在大学图书馆的扩建项目中所采用的前卫设计就非常令人惊讶。当然, 在罗马, 大概有一打和教会有关的大学, 并且那里有很多的祭司。所以, 这个图书馆需要一个扩建项目, 并且现在已经建成。这个工程由King Roselli建筑事务所设计, 并且它的目标是要储藏散落在这个高校里所有的600 000册书籍。Pontifical Lateran大学图书馆扩建项目的委托人Mons Rino Fisichella校长很明确自己的目标: 给阅读带来活力; 使藏书之地成为大学这个机构的中心。这个新的免费阅览室和书库是都被安置在接近大学中心街区的扩建的项目中, 它们从一层主走廊进入。拥有70 000册卷宗和750种出版物的阅览空间现在集中安排在一座防火的塔的6层高的书库上。在外部, 这个新建筑坐落在一个E字形平面的中心街区的讲演厅旁边。虽然它很小心的和现有的体量对齐, 并且用同样的砖包裹, 但是这个新建筑仍然用悬浮的体量营造着光影, 显示着自己独特的现代性。





¥228
240mmX297mm
全年共6期
另有各年合订本

《照明设计》

——国内唯一照明设计专业刊物



国际最新照明案例报道
建筑及室内灯具造型推荐
前沿照明设计师访谈



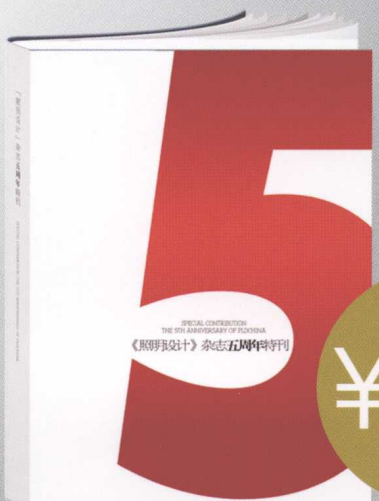
¥260
210mmX285mm
全彩精装

《2008国际照明设计年鉴》

——超100例国际经典照明案例分类介绍



方便设计师按照明类型查询！
照明设计师索引
品牌灯具索引



¥150
250mmX320mm
全特种纸
6色精印

《照明设计5周年特刊》

——全行业名人大盘点



助您全方位掌握行业人脉
多角度审视行业格局



照明设计

邮购联系人：《照明设计》市场部 李文 刘炳育 王子妍
电 话：010-62790587 62785857—8906/8908
传 真：010-62790586
Email: lightingdesign@126.com
www.pldchina.com

CHIEF EDITOR'S MEETING ROOM

主编会客厅



对话魏春雨

彭礼孝：您认为制约下的当代建筑师，该如何进行地域表达？

魏春雨：从广义角度讲，在当地现场从事设计都可以称为地域设计，这是建筑的现场属性决定的。不像一般的商品可以搬动。这些年在湖南从事地方设计工作，关于如何进行地域表达，有两点体会：第一，决不要轻易妄谈文化表达，决不要奢望一栋建筑可以表达所谓深邃文化；我在湖南多年，却从不敢提所谓“湖湘文化”。第二，可以用片断或一个支点表达地域，而不必也不可能进行体系化、全面的地域表达，例如选用一种当地材料、当地色彩等，做到“管中窥豹”。

彭礼孝：在地域文化营造中，建筑师应具有怎样的职责？充当怎样的角色？

魏春雨：我们不一定时刻想着地域文化营造，这样很容易坠入形式拼贴、文化幌子的圈套。胡适先生讲得好：“少谈些主义，多研究些问题。”我认为建筑师如果更多关注现实问题，而非文化问题，也许正是地域文化在建筑中的复兴之时。

彭礼孝：地域性明星建筑师是怎样影响当地城市的发展与建设的？他们在城市发展中充当怎样的角色？

魏春雨：有两种误区：一是轻狂型，自以为建筑师可以改天换地，对城市发展与文化起着主导作用；二是低调型，常以被动受害者的姿态面对城市与建筑问题，把责任推给或“谦让”给领导与业主，自己全无责任。其实建筑师的作用是有限的，但是极其重要，城市建筑的好坏我们应承担相当的责任，因为图纸是从我们的手中出去的。

彭礼孝：中部地区地域性设计的制约与挑战是什么？

魏春雨：制约与机遇是互为转换依存。因为有了经济、技术、资讯的制约，我们反倒多了些本土、持续性的沉淀，所以相对稳定与封闭的环境未必全是坏事。

中部地区发展所面临的现实是：在国家提出中部城市群、两型社会（资源节约、环境友好）发展建设的大背景下，中部城市承接长三角、珠三角产业转移，长、株、潭城市一体化迎来空前的发展契机，但同时，快速膨胀及无序发展所带来的城市问题日趋严重，如何避免走老路是一个巨大的挑战与课题。

彭礼孝：地域主义与本土设计的区别是什么？

魏春雨：地域主义是一种设计理念；本土设计是一种设计状态。
地域设计可以是本土设计，而本土设计也不一定是地域性。

彭礼孝：请从建筑设计的角度，谈一下地域与传统乡土的关系。

魏春雨：地域不一定是传统、乡土，可以是很现代与当代的，亚历山大·楚尼斯（Alexander Tzonis）与莉亚纳·勒费夫尔（Liane Lefaivre）有关批判性地域主义概念中有明确论述；而地方、传统、乡土是地域性设计的素材与源泉，但不是唯一。

彭礼孝：您认为地域性的现代表达是什么？

魏春雨：关于地域性的现代表达，我认识如下：第一，地域不等于传统与乡土；第二，地域性的现代表达应是现代的、当代的；第三，地域性的现代表达应是多元、多层次的；第四，可以片断或局部诠释地域性；第五，没有固定的符号可以一成不变地表达地域；第六，地域性应是动态与变化的。

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com